



Научно-исследовательский журнал «Modern Humanities Success / Успехи гуманитарных наук»
<https://mhs-journal.ru>
2025, № 9 / 2025, Iss. 9 <https://mhs-journal.ru/archives/category/publications>
Научная статья / Original article
Шифр научной специальности: 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)
УДК 811.11

Неологизмы в современном немецком языке

¹ Курочкина Е.А.,

¹ Стерлитамакский филиал Уфимского университета науки и технологий

Аннотация: любой язык как живой организм постоянно развивается и обогащается новыми словами. Так, за последнее время в немецком языке появилось большое количество новых слов и выражений, затрагивающих самые разные сферы жизни общества. Данная работа посвящена рассмотрению особенностей образования неологизмов в современном немецком языке за последние несколько лет. Материалом для исследования послужили online-словари Duden, DWDS (Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache), LEO, Neologismenwörterbuch (owid.de), Bedeutung Online-Wörterbuch: Internet, Phänomene und Sprache erklärt. В результате проведенного исследования было установлено, что наиболее продуктивными способами словообразования являются словосложение, заимствования, преимущественно из английского языка, и, как результат адаптации новых лексических единиц, германизация, т.е. процесс принятия новой лексической единицы фонетических и грамматических особенностей немецкого языка.

Основная часть лексических новообразований появилась в экономической и социально-политической сферах жизни немецкого общества, что связано со значительными историческими событиями, происходящими на мировой арене: военные конфликты, экономические войны, политические кризисы, миграция населения и, вследствие этого, взаимодействие разных культур. Все это оказывает влияние на современные живые языки, в том числе и на немецкий.

Ключевые слова: неологизм, узуализация, лексикализация, сокращение, деривация, заимствование, германизация

Для цитирования: Курочкина Е.А. Неологизмы в современном немецком языке // Modern Humanities Success. 2025. № 9. С. 76 – 80.

Поступила в редакцию: 11 мая 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 13 июля 2025 г.; Принята к публикации: 2 сентября 2025 г.

Neologisms in modern German

¹ Kurochkina E.A.,

¹ Sterlitamak branch of Ufa University of Science and Technology

Abstract: any language as a living organism is constantly evolving and enriched with new words. Thus, in recent times a large number of new words and expressions have appeared in the German language, touching upon a wide variety of areas of social life. This work is devoted to the consideration of the features of the formation of neologisms in the modern German language over the past few years. The material for the study was provided by the online dictionaries Duden, DWDS (Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache), LEO, Neologismenwörterbuch (owid.de), Bedeutung Online-Wörterbuch: Internet, Phänomene und Sprache erklärt. As a result of the conducted research, it was established that the most productive methods of word formation are compounding, borrowings, mainly from the English language, and, as a result of the adaptation of new lexical units, germanization, i.e. the process of adoption by a new lexical unit of the phonetic and grammatical features of the German language.

The majority of lexical innovations appeared in the economic and socio-political spheres of life of German society, which is associated with significant historical events taking place on the world stage: military conflicts, economic wars, political crises, population migration and, as a result, the interaction of different cultures. All this has an impact on modern living languages, including German.

Keywords: neologism, usage, lexicalization, abbreviation, derivation, borrowing, germanization

For citation: Kurochkina E.A. Neologisms in modern German. Modern Humanities Success. 2025. 9. P. 76 – 80.

The article was submitted: May 11, 2025; Approved after reviewing: July 13, 2025; Accepted for publication: September 2, 2025.

Введение

Язык, как известно, представляет собой живую систему, активно откликающуюся на любые общественные и мировые события, в результате чего появляются различного рода языковые новшества. Так, за последнюю пятилетку в немецком языке появилось огромное количество неологизмов как результат глобализации, цифровизации и социальных изменений, которые требуют пристального исследования со стороны лингвистов.

Таким образом, цель данного исследования – рассмотреть особенности функционирования неологизмов в немецком языке, а также сферы их употребления.

Материалы и методы исследований

Материалом для проводимого исследования послужили словарные статьи немецкоязычных online-словарей online-словари Duden, DWDS (Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache), LEO, Neologismenwörterbuch (owid.de), Bedeutung Online-Wörterbuch: Internet, Phänomene und Sprache erklärt.

Методологическая база имеет комплексный характер. В ходе исследования применялся теоретический анализ литературных источников, методы структурного и компонентного анализа, семантико-стилистический метод, метод количественных подсчетов.

Результаты и обсуждения

Согласно Толковому словарю С.И. Ожегова под неологизмом (от греческого *neos* – «новый», *logos* – «слово») следует понимать «новое, слово или выражение, а также новое значение старого слова» [3].

Словарь Duden трактует термин «неологизм» (Neologismus) с лингвистической точки зрения как «языковое новшество (новое слово или новое значение слова), вошедшее в общее употребление» (in den allgemeinen Gebrauch übergegangene sprachliche Neuprägung (Neuwort oder Neubedeutung)) [6].

Существуют разные классификации неологизмов. Так, А.А. Брагина разделяет неологизмы по источнику появления: языковые, которые образуются для наименования нового предмета или явления, и авторские, индивидуально-стилистические или окказионализмы (от латинского *occasionalis* К «случайный»), которые возникают по необычной модели в авторских текстах. Далее языковые неологизмы подразделяются на

лексические, т.е. абсолютно новые лексические единицы, и семантические, т.е. слова, которые приобрели новое значение вследствие некоторых языковых изменений [1].

По своему назначению И.Б. Голуб выделяет неологизмы, служащие для обозначения новых явлений, новообразования, использующиеся для более краткого или выразительного обозначения уже известных явлений, новые лексические единицы, которые используются авторами для достижения художественно-поэтического эффекта, а также неологизмы-имена собственные [2].

В своей работе «Der lange Weg zum deutschen Neologismenwörterbuch» М. Кинне (Michael Kinne) описывает следующие этапы появления неологизмов в немецком языке: возникновение нового слова в ответ на потребность наименования нового явления, узурпация, т.е. закрепление в языке нового слова, принятие его обществом и его лексикализация или интеграция, например, в СМИ или словарях [9].

Согласно работе «Strukturelle und semantische Analyse von Neologismen in sozialen Netzwerken» Л. Григч (Grgić, Lucija) неологизмы в немецком языке появляются следующими способами: сложение основ (Komposition), деривация (Derivation), новообразования (Wortneuschöpfung), изменение значения слова (Bedeutungsverlagerung), аббревиация (Abkürzung), германизация (Eindeutschung) [7].

По данным статистики в немецком языке ежегодно появляется несколько тысяч новых слов в различных сферах. Это зависит от многих социальных, экономических и политических факторов, а также развития науки и техники. Так, в августе 2024 года вышло новое издание немецкого словаря Duden, куда вошло около 3.000 новых слов. Однако стоит отметить, что не все новые лексические единицы становятся общеупотребительными, а часть из них могут исчезнуть из языка.

В ходе проведенного исследования удалось обнаружить более ста новых лексических единиц, появившихся в немецком языке за последние три года и закрепившихся в online-словарях. Чаще всего встречались лексические единицы, образованные путем сложения основ нескольких слов (Komposition), что составило 36% от общего количества неологизмов, обнаруженных в интернет-словарях, например: *Querdenker* – человек, мыслящий вне рамок, *Streckbetrieb* – операция по рас-

ширению, *Öl-/Gaspreisdeckel* – потолок цен на газ, *Erzählcafé* – модерируемая биографическая сессия повествования на заданную тему, *der Push/Pull-Faktor* – фактор выталкивания/притягивания, т.е. преимущества и недостатки, *Zwei-Prozent-Ziel* – два процента валового национального продукта, которые государства-члены НАТО намерены тратить на оборону, *meinungsstark* – крепко или чрезмерно придерживаться своих собственных мнений или предвзятых представлений) [11, 4].

Стоит отметить, что многие сложные слова содержат в своем составе компонент *-krise* (кризис), например: *Energiekrise* – энергетический кризис, *Weizenkrise* – пшеничный кризис, *Lieferkettenkrise* – кризис цепочки поставок, *Krisenmodus* – кризисный режим [10].

Около 22% от общего количества новых лексических единиц составила заимствованная лексика (*Entlehnung*), например: *Hate Speech* – высказывания, разжигающие ненависть; *Divers* – разнообразный, *Cancel Culture* – явление, когда люди или организации подвергаются общественному осуждению и бойкоту за свои действия или высказывания [5].

Часть заимствованных из английского и арабского языков неологизмов подверглась процессу германизации (*Eindeutschung*), что составило 18% от всего количества обнаруженных неологизмов, например: *committen* – брать на себя обязательство, *der Hack* (*Beauty-Hacks/Kitchen-Hacks/Life-Hacks*) – совет, *die Keynote* – основной доклад или тема, которой человек вдохновляет остальных людей, *die Awareness* – осознанность, чувство просветления [11].

Из приведенных примеров понятно, что заимствованное слово не всегда приспособляется к фонемной и грамматической системе языка-реципиента, поэтому неологизм может быть адаптированным и неадаптированным и не всегда ясно образование множественного числа, род слова и его произношение.

Также в ходе исследования удалось обнаружить сокращения и аббревиатуры (*Abkürzungen*, *Acronymic*, *Zusammenziehung*) (10%), сокращения, например: *FOMO* (*Fear of Missing Out*) – страх упустить что-то важное, *sus* (от англ. *suspicious*) подозрительный, *delulu* (от англ. *delusional*) бредовый, *NPC* (от англ. *non-playable character*) – человек, не имеющий своего мнения, *Rizz* (от немецкого *Charisma*) – харизма, очарование [4, 5].

По 7% от общего количества исследуемых лексических единиц составили производные слова, образованные путем присоединения аффиксов и суффиксов (*Derivation*), например: *nerdig* – занудный (от англ. *Nerd* – зануда, ботаник), *Influencer*

(от англ. *influence* – влияние) – человек, который влияет на мнения и поведение других в социальных сетях [10], а также неологизмы, образованные путем изменения значения слова (*Bedeutungsverlagerung*), например: *Lecker* – восхитительный, *toxic* – токсичные отношения, *der Troll* – человек, провоцирующий других пользователей в интернете [4].

Как видно из примеров, за последние несколько лет неологизмы появились в немецком языке во много благодаря словосложению, заимствованию из английского языка, и как результат, процессу германизации.

Также можно сказать и о сферах появления немецких неологизмов. Больше всего неологизмов удалось обнаружить в сфере политики, финансов и общественной жизни, что говорит о значительных изменениях, происходящих в политической и общественной жизни немецкого общества, например: *Gaspreisbremse* – стабилизация цен на газ, *Gasumlage* – газовый сбор, *Gasnotfallplan* – план экстренной помощи по газу, *Energiepreisdeckel* – ограничение цен на энергоносители, *Kulturkampf* – конфликт между различными культурными и идеологическими группами в обществе, *Beitrittsperspektive* – перспектива присоединения, *Ampelregierung* – светофорное правительство, состоящее из партий СДПГ, Союз 90/Зеленые, свободная демократическая партия, *Ukrainekrieg* – война на Украине, *Flugabwehrsystem* – система противовоздушной обороны, *Russlandsaktion* – санкции против России, *Vorkrisenniveau* – докризисный уровень,

Biokiste/Ökokiste/Gemüsebox/grüne Kiste/Gemüsebox-Abo – система прямых продаж региональных и сезонных продуктов питания, выращенных на органических фермах, *Entlastungspaket* – более простые и быстрые процедуры подачи заявок и принятия решений по экспортным кредитным и инвестиционным гарантиям Федерального правительства, *Gasmangellage* – нехватка газа, *Halbleiterknappheit* – дефицит полупроводников [5, 11].

Еще одна сфера, где встретилось много неологизмов – работа и личная жизнь, например: *Deep Dive* – глубокое погружение в тему, когда предстоит выслушать много важных докладов, *den Slot/Zeitfenster haben* – иметь свободное время, *den Lead haben* – иметь преимущество, *Employee Experience* – опыт сотрудника, полученный при работе на одну компанию, *das Handout* – раздаточный материал на презентациях или деловых встречах, *Mental Load* – умственная нагрузка, т.е. дела, которые нужно не забыть и выполнить в течение дня, *Me-Time* – время для себя, *die Work-*

Life-Balance – баланс между работой и личной жизнью, *das Offboarding* – время с момента увольнения до последнего рабочего дня, *das Onboarding* – период адаптации новых сотрудников, *Lieblingsmensch* – любимый человек, *Triggerwarnung* – предупреждение о срабатывании триггера) [10].

Немецкие публицисты и философы Филипп Хюбля (Constantin Hühn) и Андреа Рёдиг (Andrea Roedig) отмечают, что много терминов пришло в обиходную речь из области психологии и психоанализа и получило несколько другое значение. Данное явление было названо «*Concept Creep*» (Расползание понятий), введенное впервые в 2016 году Ником Хэсламом (Nick Haslam), которое способно привести к путанице и недопониманию в повседневном общении [8].

Кроме того, новые лексические единицы и сочетания появились и в таких сферах как: красота, правильное питание (*Onsen-Ei* – онсэн-тамаго – блюдо японской кухни, куриное яйцо, сваренное при низкой температуре в воде японских горячих источников – онсэнов, *die Selfcare* – забота о себе, доходящая до эгоизма), погода и климат (*Fridays for Future* – движение за климатическую справедливость, *Extremwetterereignis* – необычные, суровые погодные явления, которые часто наносят значительный ущерб и могут быть результатом изменения климата, *Dürresommer* – сухое лето, *Klimachaoten* – климатический хаос, *Klimaterroristen* – климатические террористы), молодежный сленг (*gyatt/gyatt* – выражение удивления, *Pookie* – лапочка, милашка, *cringe* – чувство неловкости и стыда, *Schere* – признание, что кто-то в чем-то виноват), техника и интернет (*Chipmangel* – дефицит

чипов, *Handyticket* – входной или проездной билет в мобильном телефоне, приобретенный online, *ChatGPT* – ЧатGPT, *Balkonkraftwerk* – балконная электростанция, *Frigidaire/Frigidär* – холодильник), военная сфера и техника (*Panzer-Ringtausch* – смена колец на танке, *Kamikazedrohne* – дроны-камикадзе, *Himars-Raketenwerfer* – ракетные установки Хаймарс) [4, 11].

Как стало понятно из примеров, самыми продуктивными способом словообразования в немецком языке являются словосложение, заимствование, в основном из английского языка, и как результат адаптации новых лексических единиц – германизация.

Кроме того, большая часть неологизмов появилась в немецком языке за последние несколько лет в экономической и социально-политической сферах. Это связано с событиями, происходящими на мировой арене: военные конфликты, экономические войны, миграция, взаимодействие или разногласие разных культур, что и оказало значительное влияние на развитие немецкого языка.

Выводы

Значительные исторические события и факты, социально-политические изменения в жизни общества, научно-технический прогресс, появление новых экономико-политических связей с другими народами – все это требует появления новых слов в языке. Многие из этих новообразований могут исчезнуть и забыться, а часть закрепится в языке и войдет в активный словарь или станет своеобразным социально-политическим маркером, отражающим обстановку в обществе на определенном историческом этапе своего развития.

Список источников

1. Брагина А.А. Неологизмы в русском языке: пособие для студентов и учителей. М.: Просвещение, 1973. 224 с.
2. Голуб И.Б. Стилистика русского языка. М.: Рольф; Айрис-пресс, 1997. 448 с.
3. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. URL: <https://slovarozhegova.ru/word.php?wordid=16712> (дата обращения: 10.04.2025)
4. Bedeutung Online: Internet, Phänomene und Sprache erklärt. URL: <https://www.bedeutungonline.de/> (дата обращения: 10.04.2025)
5. DWDS (Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache). URL: <https://www.dwds.de/> (дата обращения: 12.04.2025)
6. Duden. URL: <https://www.duden.de/woerterbuch> (дата обращения: 11.04.2025)
7. Grgić L. Strukturelle und semantische Analyse von Neologismen in sozialen Netzwerken. URL: <https://zir.nsk.hr/islandora/object/ffri3A3953/datastream/PDF/view> (дата обращения: 13.04.2025)
8. Haslam N., Tse J.S.Y., De Deyne S. Concept Creep and Psychiatrization. *Frontiers in Sociology*. 6: 806147. doi:10.3389/fsoc.2021.806147. ISSN 2297-7775. PMC 8716590. PMID 34977230. URL: <https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC8716590/> (дата обращения: 10.04.2025)

9. Kinne M. Der lange Weg zum deutschen Neologismenwörterbuch // Teubert W. Neologie und Korpus. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 1998. P. 63 – 110. URL: https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/deliver/index/docId/7415/file/Kinne_Der_lange_Weg_zum_deutschen_Neologismenwoerterbuch_1998.pdf (дата обращения: 12.04.2025)
10. LEO. URL: <https://dict.leo.org/> (дата обращения: 13.04.2025)
11. Neologismenwörterbuch (owid.de). URL: <https://www.owid.de/docs/neo/start.jsp> (дата обращения: 12.04.2025)

References

1. Bragina A.A. Neologisms in Russian: a manual for students and teachers. Moscow: Education, 1973. 224 p.
2. Golub I.B. Stylistics of the Russian language. Moscow: Rolf; Iris-press, 1997. 448 p.
3. Ozhegov S.I. Explanatory dictionary of the Russian language. URL: <https://slovarozhegova.ru/word.php?wordid=16712> (date of access: 10.04.2025)
4. Bedeutung Online: Internet, Phänomene und Sprache erklärt. URL: <https://www.bedeutungonline.de/> (date of access: 10.04.2025)
5. DWDS (Digital Book of German Language). URL: <https://www.dwds.de/> (date of access: 12.04.2025)
6. Duden. URL: <https://www.duden.de/woerterbuch> (date of access: 11.04.2025)
7. Grgić L. Strukturelle und semantische Analyse von Neologismen in sozialen Netzwerken. URL: <https://zir.nsk.hr/islandora/object/ffri3A3953/datastream/PDF/view> (accessed: 13.04.2025)
8. Haslam N., Tse J.S.Y., De Deyne S. Concept Creep and Psychiatrization. *Frontiers in Sociology*. 6: 806147. doi:10.3389/fsoc.2021.806147. ISSN 2297-7775. PMC 8716590. PMID 34977230. URL: <https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC8716590/> (date of access: 10.04.2025)
9. Kinne M. From German Neologismenwörterbuch. Teubert W. Neologie und Korpus. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 1998. P. 63 – 110. URL: https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/deliver/index/docId/7415/file/Kinne_Der_lange_Weg_zum_deutschen_Neologismenwoerterbuch_1998.pdf (date of access: 12.04.2025)
10. LEO. URL: <https://dict.leo.org/> (accessed: 13.04.2025)
11. Neologismenwörterbuch (owid.de). URL: <https://www.owid.de/docs/neo/start.jsp> (date of access: 12.04.2025)

Информация об авторе

Курочкина Е.А., старший преподаватель, Стерлитамакский филиал Уфимского университета науки и технологий, doch.alexandra@mail.ru

© Курочкина Е.А., 2025